

?????? ?? ??? (????? ??????)

9 ??? 2015 ?????? (\*)

„????????????? ?????????? — ???? ????? ?????? ?????????? ?????????? (???) — ??????????  
2006/112/E? — ??????? 167, 168, 179 ? 213 — ??????? ?? ?????????????? ??????????  
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????  
????? — ?????? ?? ?????? ?????? — ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????  
????? — ?????????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????  
???? ??????????, ??? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ??? ? ? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?????“

?? ??? C?183/14

? ?????? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ?? Curtea de  
Apel Cluj (??????) ? ??? ?? 28 ??????? 2014 ., ??????? ? ??? ?? 11 ????? 2014 ., ?  
?????? ?? ?????????? ?? ???

**Radu Florin Salomie,**

**Nicolae Vasile Oltean**

?????

**Direc?ia General? a Finan?elor Publice Cluj,**

????? (????? ??????),

?????? ?? ?: J.?C. Bonichot (?????????), ?????????? ?? ???????, J. L. da Cruz Vilaça ? C.  
Lycourgos, ????,

????????? ??????: N. Jääskinen,

???????: L. Carrasco Marco, ????????????,

?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? 11  
???? 2015 .,

???? ??? ?????? ??????????, ??????????:

– ?? ??? Salomie ? ??? Oltean, ?? F. Costa?, L. Dobrinescu ? T.?D. Vidrean C?pu?an,  
???????,

– ?? ?????????? ????????????, ?? R.-H Radu, D. M. Bulancea ? R. I. Ha?ieganu, ?  
????????? ?? ????????????,

– ?? ?????????? ??????, ?? C. Soulay ? A. ?tef?nuc, ? ?????????? ?? ????????????,  
?????? ????????, ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ???????, ?????? ?? ???  
????????? ??? ?????????? ?? ????????,

????????? ??????????

???????

1 ?????????????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????  
????????? ? ? ?????? ? ? ?????????? ?????? ??????????, ?????? ? ? ?????? 167, 168, 179  
? 213 ?? ?????????? 2006/112/?? ? ? ?????? ?? 28 ?????? 2006 ?????? ?????? ??????  
?????? ? ? ?????? ?????? ?????????? ?????? (?? L 347, ??? 1; ?????????? ?????? ??  
????????? ??? 2007 ., ??? 9, ??? 3, ??? 7).

2 ?????????? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? Salomie ? ??? Oltean, ??  
???? ??????, ? Direc?ia General? a Finan?elor Publice Cluj (????????? ?????????? ??  
????????? ?????? ???, ???????? ??-?????? „????????? ??????????“), ? ? ?????  
??????, ? ? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? (???) ? ? ??????? ??  
????????? ???, ?????????? ??? 2009 ?.

?????? ??????

????????? 2006/112

3 ??? 9, ??????? 1 ?? ?????????? 2006/112/?? ?????:

„????????????????? ???“ ?????????? ?????? ???, ?????? ?????????? ?????????? ??????????  
?????? ? ? ?????? ???, ??? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ??????“.

????? ??????? ?? ?????????????, ?????????? ??? ???, ?????????????? ??????, [...] ? ? ??????  
?? „????????????? ???“. ?????????????? ?? ?????? ? ?????????? ? ?????????????? ??? ? ???  
????????? ?? ?????? ?? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??-????????? ?? ??????????????  
?????“.

4 ?????? ??? 12, ??????? 1 ?? ??? ????? ??????:

„????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????, ?????? ??????????  
????????? ?????? ???, ?????? ? ??????????, ?????????? ? ??? 9, ??????? 1, ???  
?????, ? ??-????????? ??? ?? ?????????? ??????:

a) ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ???, ?????? ?  
????????? ??? ?????? ?????? ??????;

[...]“.

5 ??? 167 ?? ?????? ?????????? ?????:

„?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??  
????? ??????“.

6 ??? 168 ?? ?????????? ?????????? ????? ??????:

„????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??  
????????????? ???, ?????? ?? ??????, ? ?????? ?????? ?????, ? ?????? ?????????? ??????  
?????[,] ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??  
? ?????????? ?? ??????:

a) ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???

?? ?????? ??? ??????, ?????????? ??? ????? ???????? ?? ??? ????? ?????????? ?? ???  
????????????????? ???;

[...]".

7      ????. ??? 169 ?? ?????????? 2006/112:

„? ?????????? ??? ????????????, ???????? ? ??? 168, ?????????????????? ??? ??  
????? ?? ?????????? ???, ?????? ???, ?????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ??  
????? ?? ??????:

[...]".

8      ? ??? 179 ?? ?????????? 2006/112 ? ?????????? ??????:

„????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ??  
????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??  
????????????? ? ??? 178.

[...]".

9      ??? 213, ??????? 1 ?? ?????????? ?????????? ????:

„????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ???????, ?????? ??? ?????????? ??  
????? ?????? ??? ?????????????? ???.

[...]".

10     ??? 214, ??????? 1, ????) ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????:

„????????? ?????? ?????????? ?????????? ???, ?? ?? ??????????, ?? ?????????? ???  
?? ?????????? ???, ??? ?????????? ???.

a)    ????. ?????????????? ???, [...] ????. ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??????????  
????????? ?????? ?? ??? ?????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? [...] .

[...]".

11     ??? 273 ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????????:

„????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????, ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??  
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? [...] .  
????????? ?????? ?????? ??????.

????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?????? ???, ?????? ?????? ?? ??? 3".

????????? ????

12     ??? 77bis, ??????? 1 ?? ??? ? 571/2003 ?????? ?????? ?????? (Legea nr.  
571/2003 privind Codul fiscal, Monitorul Oficial al României, ??? I, ? 927 ?? 23 ?????? 2003

?., ??????? ??-?????? „????????? ??????“) ?????????? ??????:

„??? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????? ??? ??? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? inter  
vivos ?? ?????????????? ?????? ??????? ?????????? ? ?????????????? ??? ??? ???, ???  
? ?????? ?????????? ??? ?? ??????? ???, ?????????????? ??? ??? ?????? ???,  
????? ?? ?????????? ?? ??????? ???:

[...]“.

13    ??? 127 ?? ??????? ?????? ??????:

„(1)    ?????????????? ??? ?????????? ?????? ???, ??? ?????? ?????? ??????????  
????????????? ??????? ?? ??????? 2, ?? ?????? ???, ?????????? ?? ?????? ?  
????????? ?? ??? ??????“.

(2)    ?? ??????? ?? ??? ?????????? ?? ???????????, ?????????? ??? ???,  
???????????, ???????, ?????????? ? ??????? ?? ??????? ?????? ? ?????? ? ???????????,  
????????? ?? ?????????? ??????? ??? ??????????? ?? ??? ?? ?????? ?? „?????????????  
?????????“. ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????????? ??? ? ??? ??????????? ??  
????? ?? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??-????????? ?? ??????????? ??????.

[...]“.

14    ? ?????? ? 109 ?? 7 ??????? 2009 ?. ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????  
571/2003 ??????? ??????? ??????, ? ??? ?? 1 ?????? 2010 ?, ? ??? 127 ?? ???????  
????? ? ??????? ??????? 2 bis, ?????? ??? ??????? ??????????:

„? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ???????, ? ??? ?????? ?????????? ???, ???  
????????? ??????? ?? ??????? ??????, ?????? ?????????????? ???“.

15    ?????? ??? 141, ??????? 2 ?? ??? ??????, ? ?????????? ?? ? ??? ?? 31 ??????  
2007 ?:

„?? ??? ?? ?????????? ? ??????? ??????:

[...]

f)    ?????????? ?? ??? ?????? ??? ??????? ?? ??????, ??? ? ?????? ? ??????, ???  
????? ? ????????, ?????? ? ?? ?????? ?????? ????. ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??????  
????????????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??? ???????, ??? ? ??? ?? ??? ??????  
?? ???????????, ??? ?? ??????? ?? ?????????? ?????, ?????? ? ?????????? ??? ??  
????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ???????, ?????? ?? ??????? ??  
??????????, ?????????????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??????? ????. [...]“.

16    ??? 141, ??????? 2, ??? f) ?? ??? ??????, ? ?????????? ?? ? ??? ?? 1 ??????  
2008 ?. ?? 31 ??????? 2009 ?. ???????, ?? ?? ??? ?? ??????????:

„????????? ?? ??? ?????? ??? ??????? ?? ??????, ??? ? ?????? ? ??????, ??? ? ??????  
?????????, ??? ? ?? ?????? ?????? ????. ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??????  
????????????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??????, ?? ?????? ?? ??? ?????? ??????  
?? ??????? ?? ?????????? [...]“.

17    ??? 3, ??????? 1 ?? ??????? ?? ?????????????? ? 44/2004 ?? 22 ?????? 2004  
????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ? 571/2003 ???????

????????? ?????? (Monitorul Oficial al României, ??? I, ? 112 ?? 6 ???????? 2004 ?.), ?  
?????????? ?? ? ??? ? 1 ?????? 2007 ?. ?? 31 ??????? 2009 ?, ?? ????????, ??:

„?? ??????? ?? ??? 127, ??????? 2 ?? ??????? ?????? ??????????????? ?? ??????? ??  
????????? ??? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ???,  
????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ???????, ?????? ??? ?? ??  
???????, ?? ?????????? ?????? ?? ??????? ?? ??? ?????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????????  
?????? ?? ??????? ?? ??? 127, ??????? 2 ?? ??????? ??????. [...].“

18 ? ??????? ?? ?????????????? 1620/2009 ?? 29 ??????? 2009 ?. (Monitorul Oficial al  
României, ??? I, ? 927 ?? 31 ??????? 2009 ?.) ??????????? ? ??????? ?? ??????????????  
? 44/2004 ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ? ??????????  
?????? ?? 1 ?????? 2010 ?. ?????? 3 ?? ??????? ?? ?????????????? 44/2004 ??????:

„(1) ?? ??????? ?? ??? 127, ??????? 2 ?? ??????? ?????? ? ?????????????? ?? ????????  
?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ???, ?????? ?????????? ??????? ?? ??? ???????????,  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??????? ?????? ???????,  
????????? ?? ??????? ?????? ??? [...].

(2) ??????? ??????? 1 ?? ???, ?? ??????????? ??? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??????????????  
??????, ?????? ??????? ?? ???????, ?????? ?????????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????? ??  
??????, ?????? ?? ?????? ???????, ??? ?? ?????? ???, ?????????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ??  
[...].

(3) ????? ??, ?? ??????????? ???, ?????? ??? ?? ?????????????? ??????  
?????????? ?? ??? ?????? ???????, ?????? ?????????????? ???????, ???????, ??????????? ??  
???? ?? ???????, ??????????? ?????????????? ??????????? ?? ??? ?????????????? ??????? ??  
????????? ?? ??????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ??  
???? 127, ??????? 2 ?? ??????? ??????.

(4) ??? ??????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ???????,  
?? ?????????????? ??????? ??????? ?? ???????, ? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??  
????????? ?????????? ???????, ? ?????? ?????????? ??????? ?? ??? ??????? ?? ?????? ??????? ??  
????????? ?????????? ???????, ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ??????? ?? /??/ ??  
????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ????????. ????? ??,  
?? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
???? ? ?? ?????? ?????? ?? ?????-????????? ??????? ?? ??? [...]

(5) ??? ?????????? ?? ??? ??????? ?? ??????? ?? /??/ ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ???????, ??  
????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ????????. ??? ??????  
????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
? ?????????? 4 ?????????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??  
?????????. [...].

[...].“

????? ? ??????? ?????????????? ? ?????????????? ??????

19 ??? 2007 ?. ??? Salomie ? ??? Oltean ?? ??????? ? ?? ?????? ?????????? ???, ??  
?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? . ???????????

?? ? ?????????? ??????? ? ?? ? ???????????, ???? ??????????????? ???? ??????????????? ??  
???.

20 ??? 2008 ?. ? 2009 ?. 122 ?? 132-?? ???????????, ?????????? ???? ?????? ???????, ??????  
?????????? ?? ??? ???? ?? ???, ?? ?????????? ?? ?????? ??? 10 902 275 RON  
(????????? ???), ????? ? 23 ??????????, ??? ??? ?????? ?? ?????? ??????? ? ???.

21 ??? 2010 ?, ??? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ???????????, ?? ??????, ??  
????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ?????? ??? ?  
????????? ?? ?? ??????? ?? ??? ?? 1 ??????? 2008 ?, ??? ??? ?????????????? ??? ?  
??????, ??????? ?? ?????? 2008 ?, ?????????? ??? ?? 35 000 EUR, ??? ??? ???? ? ???????  
????????????? ??? ??????? ?? ?? ??????? ? ???.

22 ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??? ?????? ?????????? ??????????? ??  
????????????? ??? 2009 ?. ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?  
????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????.

23 ?? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???, ?? ?????????????? ???  
2008 ?. ? 2009 ?. ??????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 77bis ??  
?????? ?? ?????? „????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????“.

24 ??? Salomie ??? Oltean ?????? Tribunalul Cluj (????? ? ???) ? ?????? ?? ???????  
????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? 1 ??????? 2010 ?. ?? ??????????  
?? ??? ??????.

25 ?????? ? ???, Curtea de Apel Cluj (????????? ???, ???) ?? ?????? ??????  
????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????  
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??, ?? ???  
??????, ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? 1 ??????? 2010 ?. ?? ??????????  
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ??????????  
????? ?? ?????? ??????, ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??-  
????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????? ????. ?????? ??? ?? ?????? 2008 ?. ???  
????????????? ?????????? ?? ?????????? ???, ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??  
Oltean ?? ?????????????? ???, ??? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??  
????????????? ?? ??? ?????????, ???-?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ???  
77bis ?? ?????? ??????.

26 ?????????? ?????????? ??? ??????? ? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????  
2006/112 ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ??????  
?????????, ?? ?????? ?? ?????? ???, ?????? ?????????? ?? ??? ?? ??????????, ?? ??? ?? ??????  
????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ? ??????????????  
? ?????????? ?? ??????, ??? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ??  
?????.

27 ??? ??? ?????? Curtea de Apel Cluj ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ?? ??????  
?? ??? ?????? ?????????? ?????????? :

„1) ??? ? ??? ? ??? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????? ?? ??  
?????, ?? ?????????? ???, ?????? ?????? ? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????????  
????? ?? ? ?????????? ?? ??????, ?? ? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ???, ?  
????? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?????? (?????) ?????? ??? — ?????? ?????????? ??  
????? ?? ?????????? ?? ?????????, ? ?????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?? ?????? ??  
????? 9, ?????????? 1 ?? ?????????? [2006/112], ??? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ??????.

????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????—????? ?????????????? ?? ??? ????  
????????? ?? ???????, ? ??? ?????????????? ?? [????????? ??????????????] ??? ?????????,  
????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?? ??? ???? ?????

2) ?????? ?? ???? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????? ??????????????  
????????? ?? ?????? ??????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????,  
????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ???, ?????????? ?? ?????????? 2006/112, ??  
?? ?????? ? ??????, ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? [?????????  
?????????????], ??? ????? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??????  
????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????  
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????, ??? ?????? ??  
????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????????  
?? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
??, ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??????????

3) ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????? 167,  
168 ? 213 ?? ?????????? [2006/112], ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????  
??????????, ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ?? ?????? [????????? ??????????????] ??  
????? ?? ??????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? [??], ?????? ??  
????? ?? ?????? ? ??????, ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ??????, ? ??????????  
????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ???  
????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ??????

4) ?????? ??, ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????? ??????????????,  
????????????? ?? ??? 179 ?? ?????????? [2006/112] ?? ?? ?????? ? ??????, ?? ??  
????????? ?????????? ??????, ?????? ?????????? ?????????????? ???, ?? ???  
?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ??????????  
????????? ?? ?????? ?? ???, ?? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??????, ?????? ? ?????????? ??  
??????, ??? ?? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????  
??????, ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??  
????? ?? ?????????? ?????, ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????? ??  
??, ??? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????".

?? ?????????????? ??????

?? ?????? ? ?????? ?????

28 ? ??????? ?? ??? ??????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????, ??????????????  
????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??  
????? ? ??????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ? ?? ?????? ??  
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????  
????? ?? ???, ?? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ??????.

29     ?? ?????? ??????, ?????? ?????? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ??????????, ?? Salomie  
? ??? Oltean ??????? ????? ???????, ??? ???????, ?? ? ?????? ?????????? ?? ???  
???????, ??? ????, ?????? ?? ??????? ??????? ??????? ?? ????????, ??????? ?? ???  
???????, ??? ????, ?????? ??????? 77/388/??? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ??????  
?????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ??????? ?????????? ???  
?????? — ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????: ?????? ?????? ?????? ??????  
(?? L 145, ???, 1), ?????? ?? ??? 1 ?????? 2007 ?, ?? ? ?????????? ??????? ?? ???  
?? ??????? ?? ?? ??? ??????????? ?? ?????????? ????. ?? ?????????? ???, ?? ?? 2010 ?.  
????????????? ??????? ?? ??? ??????, ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ????.

30     ?????? ??????????? ??????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??????  
?? ?????????? ?????? ??????? ??????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????  
??, ?? ???? ?? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???????????, ??????????? ??  
?? ?????????? ?? ?????? (??, ?? ???? ?????? ??-????????? ?????? Gemeente Leusden ?  
Holin Groep, C?487/01 ? C?7/02, EU:C:2004:263, ?, 57, „Goed Wonen“, C?376/02,  
EU:C:2005:251, ?, 32 ? Elmeka NE, C?181/04—C?183/04, EU:C:2006:563, ?, 31).

31     ????? ???? ?????? ??????????? ?? ? ???????????, ?? ???? ??-????????? ??????, ??  
?????????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??  
????????? ??????, ? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????, ?????? ???? ?? ?????? ??  
????????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
?? ?? ???? ??????????????? ?? ???? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??  
????? ?? ?? ???? (?????? ??????/??????, 325/85, EU:C:1987:546, ?, 18).

32     ????? ???? ? ????????, ?????????????? ?? ??????? ?? ??????, ??????? ?????? ??  
????????? ?????? ?? ???? ?????? ?????????? ?? ???????????, ?? ?? ?????????? ??  
??????, ?? ???? ?? ??????, ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??, ?  
?? ?????????? —?? ?????????? ?????????? ?? (??, ?????? ??????/??????,  
257/86, EU:C:1988:324, ?, 12).

33     ? ?????????? ?????? ?? ???? ?? ?? ????, ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??  
????????? ???? ?????? ??????.

34     ???????, ?????? ?? ???? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ???????????, ?? ? ??? 127  
?? ??????? ??????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????????? ?? ??? 9,  
????????? 1 ?? ??????? 2006/112, „????????????? ?????? ?? ? ?????????? ?????? ??  
????, ?????? ??????? ?????????? ?????????? ???????, ?????????? ?? ???????,  
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???? ???????, ?? ?? ?? „????????????? ??????“  
?????? ?? ?? ???? ?????? ?????? ?? ???????????, ?????????? ???? ?? ???, ???????????  
??????, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ? ??  
????????? ?? ?????? ?? ???? ?? ?????????? ??????.

35     ????? ???? ? ??? 3, ??????? 2 ?? ?????? ?? ?????????????? ? 44/2004 ??  
?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ???????, ?? ??  
?????? ?? ??? 127, ??????? 2 ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ??  
????????? ???? ?? ?????????? ?? ?????? ???????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ???????, ?????? ??? ?? ??  
??????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ?? ??  
????????? ??????.

36     ?? ?????????? ??????, ?????? ??? 141 ?? ??????? ??????, ? ?????????? ?????? ??  
????? ??? 2008 ?, ? 2009 ., ?????????? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ???????,

????? ?? ?????? ?? ??????, ??? ?? ????? ?? ????????, ?? ?? ?????? ?? ??????????? ??  
????? ??????, ??? ?? ??? ?????? ?? ?? ??????? ?? ????????????, ??? ?? ??????  
????? ?? ????????, ?? ????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????.

37 ??? ?? ?????? ????????, ?? ????? ?? ????????, ?? ?? ?????? ????????, ?? ?? ?????? ????????, ??  
????? ????????, ?? ????? ?? ????????, ?? ?? ????????, ?? ?? ?????? ??????, ?? ?? ????????, ??  
????? ?? ?? ????????, ?? ????? ?? ????????, ?? ?? ????????, ?? ?? ????????, ?? ?? ????????, ??  
????? ?? ?? ????????, ?? ?? ???.

38 ??? ?? ?????? ????????????, ?? Salomie ?? ?? ?????? ?????? ?? ????????, ??  
????? ??, ?? ?? ?????? ?? ????????, ?? ?? ?????? ?? ????????, ?? ?? ????????, ?? ????????????, ??  
????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ????????, ?? ?? ????????, ?? ?? ????????, ??  
????? ?? ????????, ?? ?????? ?? ?????? ????????, ?? ?? ????????, ?? ?? ????????, ?? ?? ????????, ??  
????? ????????, ?? 77/388, ??? ?? ?????? ?????? ????????, ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????? ????????, ?? ????????, ?? 1 ?????? 2007 ?.

39 ??? ?? ?????? ?????? ????????????, ?? ?????? ?? ????????, ?? ????????, ?? ????????????, ?? ?? ??  
????? ?????? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ????????????, ?? ?????? Skoma?Lux (C?161/06,  
EU:C:2007:773), ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?  
????? ?? ????????, ?? ?????? ?? ?? ????????????????, ?? ????????????????, ?? ????????, ??  
????? ?? ??????.

40 ??? ?? ????????, ?? ?????? ????????????, ?? ????????, ?? ?? ?????? ?? ????????, ?? ?? ??  
????? ?????? ????????????, ?? ????????, ?? ????????????????, ?? ?? ?? ????????????????, ??  
????? (?. ? ??? ?????? ?????? Fatorie, C?424/12, EU:C:2014:50, ?. 46).

41 ??? ?? ?????? ?? ??????, ?? ????????????, ?? ?? ?????? ?? ????????, ?? ?? ????????, ??  
????? ?? ????????????, ?? ????????, ?? ?? ????????????????, ?? ?? ?????? ?? ????????, ??  
????? ?? ????????, ?? ????????????????, ?? ?? ?????? ?? ????????, ?? ?? ????????, ??  
????? (?. ? ??? ?????? ?????? Fatorie, C?424/12, EU:C:2014:50, ?. 51).

42 ??? ?? ?????? ????????????, ?? ?? ??????, ?? ????????, ?? ?? ?????? ?? ????????????????, ??  
????? ?????? ????????????, ?? ????????, ?? ????????????????, ?? ?? ?????? ?? ????????, ??  
????? ?? ??, ?? ?????? ?? ?????? ????????????????, ?? ?? ?????? ?? ????????, ?? ????????, ??  
????? ?? ??????.

43 ??? ?? ?????? ?? ?????? ????????????, ?? ?? ??????, ?? ?? ????????????????, ??  
????? ????????, ?? ?? ?????? ?? ????????, ?? ????????????????, ?? ?? ?????? ?? ????????, ??  
????? ?????? ?? ????????????, ?? ?? ?????? ?? ????????, ?? ?? ?????? ?? ?? ????????, ??  
????? ?? ??????.

44 ?? ?????? ???, ?? ?? ?????? ?? ????????, ?? ?? ????????, ?? ?? ????????, ?? ?? ????????????, ??  
????? ??????, ?? ?? ?????? ?? ????????, ?? ?? ????????, ?? ?? ????????, ?? ?? ?????? ?? ????????, ??  
????? ????????????????, ?? ?? ?????? ?? ????????, ?? ?? ????????????????, ?? ?? ????????, ??  
??? (?. ? ??? ?????? ?????? Europäisch Iranische Handelsbank/Conseil, C?585/13 P,  
EU:C:2015:145, ?. 95).

45 ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ????????, ?? ?? ????????, ?? ?? ????????????????, ??  
????? ?????? ?? ????????????, ?? ?? ????????????, ?? ?? ????????????????, ?? ????????????????, ??  
????? ?????? ?? ????????, ?? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?? ????????????, ?? ?? ?????? ?? ????????, ??  
????? (?. ? ??? ?????? ?????? Elmeka, C?181/04—C?183/04, EU:C:2006:563, ?. 32 ?  
????? ??????).

47    ??-??????????, ??????????? ?? ? ??????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????  
??????????, ??????, ?? ?? 2010 ?. ?????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ???????,  
? ??? ?????? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????? ??????????????,  
????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????????????, a priori ?? ?? ??? ???????????, ??  
?? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????  
????????? ?????? ??? ?????, ?? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????  
??????, ? ?????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????,  
?? ? ?????? ?????? ?? ? ??????, ???????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??  
????????? ?????.

49      ??????? ?? ?? ???????, ?? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ? ????????  
 ?????????????? ??????? ? ?????????? ??????, ?????????? ?? ? ?????????? ? ?????????? ?? ? ???????  
 ?????? ? ???? ?????? ?? 130 ???????????, ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ??????????????  
 ?????????? ?? ? ?????? ?? ?????????? ?? ???????, ?? ?????? ?????? ?????? ??? ? ???? ?? ???? ???? , ???  
 ?? ? ??????? ?? ???? ?? ? ???? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
 ?????????????? ??????????? ???????.

50 ?? ?????? ? ??????? ??????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ? ??????? ?? ??????  
?????????? ?????? ?? ??????, ?????? ? ?????? ?? ?????????? ??????????????, ?????? ??  
?? ????????, ?? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ? ????????  
?? ????????, ??????? ?? ?????????? ?? ???????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ???  
????????????? ?? ???, ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ????????  
???????, ?????? ?????? ?? ?? ??????????. ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????, ?  
????????????? ? ??? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? (???. ?????? Fatorie,  
C?424/12, EU:C:2014:50, ?. 50 ? ?????????? ?????? ??????????).

51 ???????, ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ? ??????????????????  
?? ??????? ?????????? ??????? ?? ?????? ????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????  
????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????  
?? ?????????????? ?? ???, ?? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????  
?? ?????????? ?? ??? ?????? ??? . ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ???  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????-????? ????? ? ?????????? ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????????? (?? . ? ??? ?????? ?????? ?????? R?dlihs, C?263/11, EU:C:2012:497, ?. 45, 46 ? 54).

52 ?????? ??????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????, ??? ?, ??? ???? ??????? ??  
?????? ???????, ??? ???? ?????????? ?????????? ??????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ???  
????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??  
????????????????? ????.

53 ??? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?????? ?? ?? ???????, ?? ??? ?????????????? ???  
???? ?? ??????? ? ??????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??????? ??  
????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ??  
???? ??? ?????? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??????? ??  
????????? ??????, ??? ??????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????? ??  
????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ???????, ?? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????  
?? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ? ??? ?????, ?????? ??????????  
????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????  
????? ?? ?????? ?????? ??????.

? ? ?????? ? ?????????? ??????

54 ? ?????? ? ????????, ??? ???? ?? ?? ???????, ?????? ?????? ?? ?? ???????, ???????????  
????????? ?? ???????, ??? ???? ?? ?? ???????, ??? ???? ?????????? 2006/112 ??????? ??????????  
????? ???????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????? ?? ???????,  
?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ???????,  
????????? ?? ???????, ??? ??????, ?????? ?????? ?????????? ?????? ???????, ?? ?? ?  
???? ??????????? ?? ???, ? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ? ??? ? ?????? ??  
????????? ?????? ?? ??? ?????????? ?????, ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ???????, ?????? ??  
????????? ?? ??????.

55 ? ??? 167 ? ?. ?? ??????? 2006/112 ?? ??????? ?????? ?????? ??????? ? ?????? ?  
????????? ?? ??????? ?? ??????????. ?????? ??-????????? ?? ?? ???????, ?? ?? ?????? ??  
???? 167 ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ???????, ?????? ?????????? ??  
????????? ?????? ?????? ??????.

56 ?????? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????? ??????? ??  
????? ?????????? ?? ???, ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????????  
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ???, ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? (?. ??-  
????????? ? ??? ?????? ?????? Gabalfrisa ? ??., C?110/98—C?147/98, EU:C:2000:145, ?. 43 ? Idexx Laboratories Italia, C?590/13, EU:C:2014:2429, ?. 30 ? 31).

57 ? ??? ? ? ??? ? ? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????  
????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??  
????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? (?. ?? ? ??? ?????? ?????? ?????? Gabalfrisa ? ??.,  
C?110/98—C?147/98, EU:C:2000:145, ?. 44 ? Idexx Laboratories Italia, C?590/13,  
EU:C:2014:2429, ?. 32).

58      ?????? ??? ???? ?????? ? ????????????, ?? ?????????? ??????? ?? ??????????? ?? ??? ??????  
?? ?? ??????? ??????????? ?? ?? ??????? ???????, ??? ?? ?????????? ??????? ?? ??????????? ??  
???????, ??? ?? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????????  
(?? . ? ??? ?????? ?????? Ecotrade, C?95/07 ? C?96/07, EU:C:2008:267 ?. 63, Uszodaépít?,  
C?392/09, EU:C:2010:569, ?. 39, Nidera Handelscompagnie, C?385/09, EU:C:2010:627, ?. 42 ?  
43 ? Idexx Laboratories Italia, C?590/13, EU:C:2014:2429, ?. 38).

59 ??????? ???, ??? ?????????? ? ?????????????? ???????????, ?? ?? ???????, ??  
????????????? ?? ??????? ?? ???????, ??????? ??????????? ?? ?? ?? ?? ??????  
????????????? ??????? ?? ??????? ? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ?? ??????  
???? ???, ??? ???, ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? (??.  
?????? Idexx Laboratories Italia, C?590/13, EU:C:2014:2429, ?. 40).

60 ?????????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ???, ?????????? ? ??? 214 ??  
????????? 2006/112, ????? ? ?????????? ? ??? 213 ?? ??? ?????????? ?????????? ??  
????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ???????, ??????? ??? ?????????????? ???  
??????, ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ???????, ????? ?? ???  
?? ??????? ?? ??? ????? ??-????????? ??????? ?? ?????????? ?? ???, ??????????  
????????????? ???????, ?????????? ??? ?????, ?? ?????????? (???. ??-????????? ? ???  
????? ?????? Nidera Handelscompagnie, C?385/09, EU:C:2010:627, ?. 50, Tóth, C?324/11,  
EU:C:2012:549, ?. 32 ? Ablessio, EU:C:2013:168, ?. 32).).

61 ?? ??? ??????? ???????, ?? ?? ?????????? ?? ??? ????? ?? ????? ?? ?? ??????? ??  
?????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?????, ?? ?? ? ??? ????? ??????????? ??  
???, ???, ?? ?? ??????? ???????, ??????? ? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? (?)?. ??-  
????????? ?? ?? ??????? ??????? Nidera Handelscompagnie, C?385/09, EU:C:2010:627, ?.  
51).

62 ??????? ????????, ??? ?? ?????? ?? ??? 273 ?? ?????????? 2006/112 ??????????  
?????? ?????? ?? ????????, ?? ?? ?????????? ??????????? ?????????? ?? ??????? ? ??  
?????????????? ????????, ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????? ??  
?????? ????, ??? ?? ??????? ??? ?????? ?????????????? ?? ??? (?. ??-????????? ? ???  
?????? ??????? Gabalfrisa ? ??., C?110/98—C?147/98, EU:C:2000:145, ?. 52, Collée,  
C?146/05, EU:C:2007:549, ?. 26, Nidera Handelscompagnie, C?385/09, EU:C:2010:627, ?. 49 ?  
Idexx Laboratories Italie, C?590/13 EU:C:2014, 2429, ?. 36 ? 37).

63 ?? ????? ?????? ??????????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????????? ?? ?  
?????????????? ?? ??????????? ??????????? ? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ?? ?  
?? ??????????? ??????????? ??????????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ??  
?????????????? ?? ??????????? ??????????? ?? ???????, ??? ??????????? ?? ??????????? ?? ?  
?????? ?? ??????????????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????? ??  
?????????????? ???????, ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????????.. ??????? ??????????  
?????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??? ?? ?? ??  
?????????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? 273 ?? ??????????? 2006/112, ???  
???? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????????, ??? ??????????????? ??  
?????????????? ?? ??????????? ??????????????? ??????? ?? ??? ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ??  
????, ? ????? ?? ??????????? ??????????????? ?????, ?? ?? ??????? ??????????????? (?. ??  
????????? ??????? Ecotrade, C?95/07 ? C?96/07, EU:C:2008:267, ?. 67 ? 68).

64      ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ????? ?????????? ?? ??????????, ??  
????????????? ?? ??????? ?? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ???  
????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ??????????????

????????????? ???? ???? ? ?????????????? ?? ??? . ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
???? ???? ?? ??? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????, ?? ?? ?? ?? ???  
????????????? ?? ???, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ???????, ???  
?? ????? ???? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ???????, ?????????? ?????????? ??  
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????.

65 ?? ????? ???????, ?? ?? ?????? ? ?????????? ??????? ??????? ?? ?? ????????, ?? ?? ????????, ?? ??  
????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????????? 2006/112 ??  
?????? ?????????? ?? ?????? ?? ???????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ?? ??  
????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??  
????? ?? ?? ?????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?????, ??? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????  
??????, ?? ?? ? ?? ????? ??????????? ?? ??????? ?? ?? ???, ?? ?? ?????? ?? ?? ??????????  
????????? ?? ??????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ????? ??????????, ?? ?? ?? ?? ??  
?????? ?? ??????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?? ?? ???????.

?? ?????????? ?? ?????????

66      ? ?????? ?? ??????????????????, ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ??????????  
????? ?????????????? ??????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?? ??????????  
??????????, ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????. ??????????,  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ???, ?????????? ?? ??? ?? ??????????  
??????, ?? ?????????? ?? ??????????????.

?? ?????????? ?? ?????????? ?? (????? ?????) ???:

1)    ??? ??????????????? ??? ?? ???? ? ? ?????? ? ?????????? ?????????????? ???????????  
?? ?????? ?????????? ? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????  
?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??? ?? ??????  
?????? ? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ? ?? ?????? ?????????? ?? ? ?  
????????? ??????, ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ? ?????  
????????? ? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ? ?????? ?? ?????? ??????????, ??  
?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????  
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?  
????? ??????, ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????. ?????????? ???  
????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????? ??  
?????????????????.

?????????

\* ???? ?? ??????????????????: ?????????.